

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[C - 2017/14199]

11 SEPTEMBRE 2017. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 15 mars 2013 fixant le tarif des rétributions à charge des communes pour la délivrance des cartes d'identité électroniques, des documents d'identité électroniques pour enfants belges de moins de douze ans et des cartes et documents de séjour délivrés à des ressortissants étrangers. — Traduction allemande. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 264 du 31 octobre 2017, page 96826, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

Au point B de l'annexe, dans le texte allemand, au lieu de "In Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1, 2 und 4 erwähnte elektronische Personalausweise für Belgier und elektronische Karten und elektronische Aufenthaltsdokumente für ausländische Staatsangehörige", lire "In Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1, 2, 3 und 4 erwähnte elektronische Personalausweise für Belgier und elektronische Karten und elektronische Aufenthaltsdokumente für ausländische Staatsangehörige und biometrische Karten und biometrische Aufenthaltsscheine für Drittstaatsangehörige".

Cet erratum fait suite à l'erratum publié au *Moniteur belge* du 16 novembre 2017 (page 99048) par le Service public fédéral Intérieur.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 2017/14199]

11 SEPTEMBER 2017. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 15 maart 2013 tot vaststelling van het tarief van de vergoedingen ten laste van de gemeenten voor de uitreiking van de elektronische identiteitskaarten, de elektronische identiteitsdocumenten voor Belgische kinderen onder de twaalf jaar en de kaarten en verblijfsdocumenten, afgeleverd aan vreemde onderdanen. — Duitse vertaling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 264 van 31 oktober 2017, bladzijde 96826, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Duitse tekst onder punt B van de bijlage, in plaats van "In Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1, 2 und 4 erwähnte elektronische Personalausweise für Belgier und elektronische Karten und elektronische Aufenthaltsdokumente für ausländische Staatsangehörige", lees "In Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1, 2, 3 und 4 erwähnte elektronische Personalausweise für Belgier und elektronische Karten und elektronische Aufenthaltsdokumente für ausländische Staatsangehörige und biometrische Karten und biometrische Aufenthaltsscheine für Drittstaatsangehörige".

Dit erratum volgt op het erratum dat door de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken in het *Belgisch Staatsblad* van 16 november 2017 (bladzijde 99048) werd gepubliceerd.

FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST INNERES

[C - 2017/14199]

11. SEPTEMBER 2017 — Ministerieller Erlass zur Abänderung des Ministeriellen Erlasses vom 15. März 2013 zur Festlegung des Tarifs der Vergütungen zu Lasten der Gemeinden für die Ausstellung von elektronischen Personalausweisen, elektronischen Identitätsdokumenten für belgische Kinder unter zwölf Jahren und Karten und Aufenthaltsdokumenten für ausländische Staatsangehörige — Deutsche Übersetzung — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 264 vom 31. Oktober 2017, Seite 96826 muss folgende Korrektur angebracht werden:

In Punkt B der Anlage ist anstelle von "In Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1, 2 und 4 erwähnte elektronische Personalausweise für Belgier und elektronische Karten und elektronische Aufenthaltsdokumente für ausländische Staatsangehörige" "In Artikel 1 Absatz 1 Nr. 1, 2, 3 und 4 erwähnte elektronische Personalausweise für Belgier und elektronische Karten und elektronische Aufenthaltsdokumente für ausländische Staatsangehörige und biometrische Karten und biometrische Aufenthaltsscheine für Drittstaatsangehörige" zu lesen.

Vorliegendes Erratum ist infolge des Erratums erstellt worden, das vom Föderalen Öffentlichen Dienst Inneres im *Belgischen Staatsblatt* vom 16. November 2017 (Seite 99048) veröffentlicht worden ist.

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C - 2017/31588]

15 MARS 2017. — Arrêté royal visant l'octroi d'une subvention de 1.100.000,00 EUR à la commune d'Uccle en application de l'accord de coopération Beliris et ses avenants

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 25 décembre 2016 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2017, et notamment l'article 1-01-5;

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, notamment les articles 121 à 124;

Vu l'Accord de Coopération du 15 septembre 1993 entre l'Etat fédéral Belge et la Région de Bruxelles-Capitale, relatif à certaines initiatives destinées à promouvoir le rôle international et la fonction de capitale de Bruxelles, et particulièrement son avenant n° 12;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29/11/2016;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères et européennes, chargé de Beliris,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. §1. Une subvention de 1.100.000,00 EUR est accordée à la Commune d'Uccle.

§2. La subvention visée au paragraphe 1^{er} est imputée au Budget Général des Dépenses de l'année 2017 du SPF Mobilité et Transports, allocation de base 33.55.22.63.21.27.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C - 2017/31588]

15 MAART 2017. — Koninklijk besluit tot toewijzing van een subsidie van 1.100.000,00 EUR aan de gemeente Ukkel in toepassing van het Samenwerkingsakkoord Beliris en zijn Bijakten

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 25 december 2016 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2017, en inzonderheid artikel 1-01-5;

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, inzonderheid de artikelen 121 tot 124;

Gelet op het Samenwerkingsakkoord van 15 september 1993 tussen de Federale Belgische Staat en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, betreffende bepaalde initiatieven bestemd om de internationale rol en de functie van hoofdstad van Brussel te bevorderen, en meer in het bijzonder zijn bijakte nr. 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en budgettaire controle;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën van 29/11/2016;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse en Europese Zaken, belast met Beliris,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. §1. Een subsidie van 1.100.000,00 EUR wordt toegekend aan de gemeente Ukkel.

§2. De subsidie onder paragraaf 1 wordt geboekt op de basisallocatie 33.55.22.63.21.27 van de algemene uitgavenbegroting van de FOD Mobilité en Vervoer van 2017.